

WELCOME TO THE PARISH OF  
**GOOD SHEPHERD**

BIENVENIDOS A LA PARROQUIA DE  
**EL BUEN PASTOR**

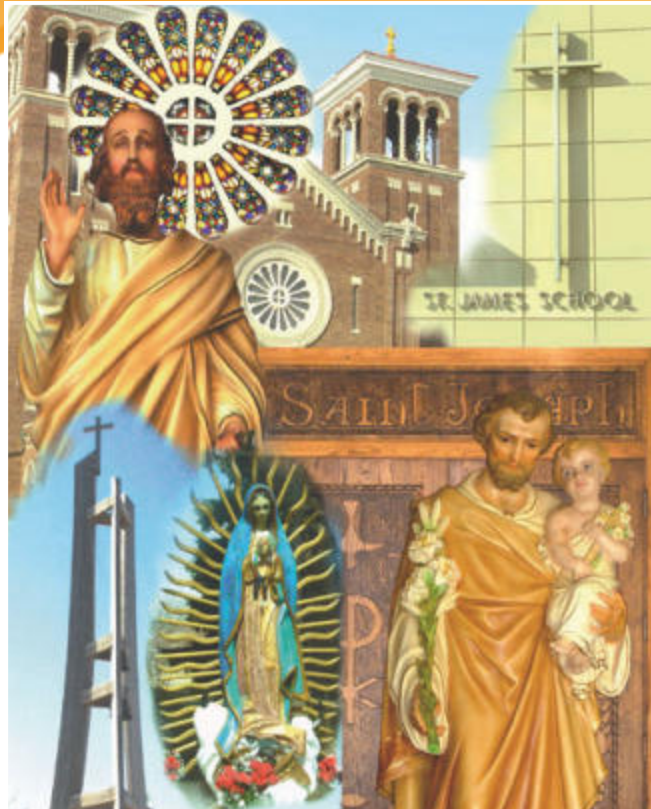
*Madison, Wisconsin*

**September 27, 2020**

*Twenty-Sixth Sunday in Ordinary Time*

**20 de Septiembre, 2020**

*26° Domingo del Tiempo Ordinario*



**Good Shepherd Parish Prayer**

*The Lord says: I alone know the plans I have for you, plans to prosper you, not harm you, plans to bring about the future you hope for. Then you will call to me. You will come and pray to me, and I will answer you. You will seek me with all your heart. And you will find me.*

**Oración Parroquial El Buen Pastor**

*Pues así habla Yavé: Porque yo sé muy bien lo que haré por ustedes; Les quiero dar paz y no desgracia y, cuando me supliquen, yo les escucharé. Y cuando me busquen me encontrarán, Pues me llamaron con todo su corazón.*



**Cycles of Faith - 26th Sunday in Ordinary Time**

What prompts you to make the decisions you make? When confronted with a decision, whether one that is more trivial and mundane or one that is more significant and profound, we rely on guidance. That guidance can be the result of impulse and passion or the fruit of the interior voice of conscience. Decisions made on impulse and passion can be misguided and erroneous. Decisions based on conscience, or the moral voice within, will reflect the depth and maturity of our soul work. A more contemplative soul will make more contemplative decisions. A less developed conscience will make decisions based on the individual's level of development.

Conversion and a change of heart are at the core of Jesus' message precisely because of this reality. We are works in progress. For the person on fire with the Holy Spirit and centered on God, life reflects an ever-deepening awareness and heightened sense of God's presence and a greater willingness to do God's will. What is happening internally is validated by what is witnessed externally. The hypocrite is the one who says yes when they really mean no. From the start, they had no desire to do the virtuous act but wanted to outwardly appear as if they did.

Where are you on the road of integrity? Honesty is all that is required. God is good with that. It is okay to struggle with our decisions and wrestle with ourselves. Consciences on the path to maturity and greater depth are not always going to know what action is immediately best. We may, at first, say no to what we know is right and, after prayerful reflection and thought, come around to doing it. Conversion happens when our no changes to yes, regardless of how sinful or out of sync we may be at the time. God is anxious to welcome us to Himself. But we cannot embrace Him unless we want to. Learning to orient our gift of free will to what is of divine origin, right, and best is a discipline we must always tweak and perfect.

*“When John came to you in the way of righteousness, you did not believe him, but tax collectors and prostitutes did. Yet even when you saw that, you did not later change your minds and believe him.”*

*“Vosotros no creísteis en Juan cuando él os enseñó la justicia y vos los religiosos no creísteis los publicanos y los prostitutas, si los veísteis, no algunos después de haber visto se han arrepentido de su mal camino.”*

*Welcome to the Parish of Good Shepherd*

**St. James Site:** 1128 St. James Ct. • Madison, WI 53715 • 608-268-9930 • Fax 608-268-9929

**St. Joseph Site:** 1905 W. Beltline Hwy. • Madison, WI 53713 • 608-268-9930

**Mass Schedule****Weekend**

Saturday 5:15 pm, December - May .....St. James

Saturday 5:15 pm, June - November ..... St. Joseph

Sunday 8:30 am.....St. James

Sunday 10:45 am ..... St. Joseph

Sunday 7:00 pm, Misa en español ..... St. Joseph

**Weekday**

Tuesday 8:00 am ..... St. Joseph

Wednesday 8:30 am.....St. James

Thursday 8:00 am..... St. Joseph

Friday 8:30 am .....St. James

**Holyday of Obligation**

Vigil 5:15 pm ..... St. Joseph

Holyday 8:30 am and 5:15 pm.....St. James

**Sacrament of Reconciliation - Saturdays**

9:15 am (Jan, March, May, July, Sept, Nov) at St. Joseph

9:15 am (Feb, April, June, Aug, Oct, Dec) at St. James

**Saturdays:** 4:30 - 5:00 pm., St. Joseph

**Sundays:** 7:45 am - 8:15 pm, St. James

**Sacrament of Matrimony**

Please contact the Pastor at least 6 months in advance.

**Sacrament of Baptism**

Infant Baptisms will be scheduled individually. First time parents will need to attend a Baptism Preparation Class. Please contact Fr. Dave at 268-9930 to schedule a baptism or register for the Baptismal Preparation class.

**Anointing of the Sick**

Celebrated individually by appointment.

**Rite of Christian Initiation of Adults - RCIA**

Adults wishing to receive the sacraments of Baptism, Eucharist or Confirmation in the Catholic Church. Call Fr. Dave at 268-9930 for more information.

**Prayer Network**

If you have a request for this group to pray for, please call Betty Schuchardt at 256-4122, Carol Marshall at 256-6680, Rita Keleny at 222-3194 or Carole Kinney at 271-1132.

**Adoration of the Blessed Sacrament**

Following Mass on Tuesday at St. Joseph until 9:30 am. Also, each Thursday at 7 pm at St. Joseph. At St. James, 7:15 - 8:15 am on Wednesdays and Fridays.

**Vigil Light Candles**

Just a reminder, Vigil Light Candles at both church sites are \$5.00 each to help defray the cost to the parish. Please come to the office or speak to parish staff or sacristan if you wish to purchase a vigil candle. We ask that you be careful when lighting the candles. Thank you for your cooperation.

**Parish Staff**

Staff schedules vary, please call ahead for office visits.

**Pastor**

Fr. David Carrano 268-9930 or

[David.Carrano@GoodShepherdMadison.org](mailto:David.Carrano@GoodShepherdMadison.org)

**Parochial Vicar - Office at St. Joseph Site**

Fr. Manuel Mendez 268-9933 or

[Manuel.Mendez@madisondiocese.org](mailto:Manuel.Mendez@madisondiocese.org)

**Director of Religious Education & Youth Ministry**

- Office at St. Joseph Site

Shawn Willox 268-9934 or

[Shawn.Willox@GoodShepherdMadison.org](mailto:Shawn.Willox@GoodShepherdMadison.org)

**Administrative Assistant**

Anne Kman...268-9930 or [Parish@GoodShepherdMadison.org](mailto:Parish@GoodShepherdMadison.org)

**Parish Nurse - Office at St. James Site**

Cynthia Schoettler...268-9930 or

[Cynthia.Schoettler@ssmhealth.com](mailto:Cynthia.Schoettler@ssmhealth.com)

**School Principal at St. James Site**

Randy Enders 268-9935 or [renders@stjameesschool.org](mailto:renders@stjameesschool.org)

**Ministerio Latino at St. Joseph Site**

Padre Mendez .....268-9933 or

[Manuel.Mendez@straphael.org](mailto:Manuel.Mendez@straphael.org)

Denice Jimenez.....[Denice.Jimenez@GoodShepherdMadison.org](mailto:Denice.Jimenez@GoodShepherdMadison.org)

(Por favor, deje su mensaje) 268-9932

Office hours: Mon 8:30 am - 2:30 pm,

Tues, Wed, Thurs, Fri 8:30 - 4:30 pm

**Music Director**

Mark Miller, St. James.....222-0635 or [mgmiller22@att.net](mailto:mgmiller22@att.net)

Mary Burke, St. Joseph..... 271-0070 or [MaryB99@charter.net](mailto:MaryB99@charter.net)

**Folk Choir Director**

Merta Maaneb de Macedo.....443-9488 or

[mertarn@gmail.com](mailto:mertarn@gmail.com)

**Hidden Treasures eBay Store**

<https://www.ebay.com/str/gshiddentreasures>

**Bulletin Deadline**

Thursday by 12 noon, ten days prior to publication.

**Room Reservations**

All meetings and events must be reserved through the parish office. Be sure to check with the Parish Office before scheduling your meeting or event to avoid conflicts with meeting space.




<b>Monday, September 28</b>		
7:00 pm Misa en español	SJO	
<b>Tuesday, September 29</b>		
8:00 am <b>No Mass</b>	SJO	
8:30 am <b>No Adoration</b>	SJO	
<b>Wednesday, September 30</b>		
7:15 am <b>No Adoration</b>	SJA	
8:30 am <b>No Mass</b>	SJA	
<b>Thursday, October 1</b>		
8:00 am Mary Cassinelli	SJO	
7:00 pm Adoration	SJO	
<b>Friday, October 2</b>		
7:15 am Adoration	SJA	
8:30 am Marilyn Rudd	SJA	
7:00 pm Misa en español	SJO	
<b>Saturday, October 3</b>		
5:15 pm Frances Bardson	SJO	
<b>Sunday, October 4</b>		
8:30 am For the People of Good Shepherd Parish	SJA	
10:45 am Fidelis & Nonye Ikegwuonu	SJO	
1:30 pm Misa en español	SJO	
7:00 pm Misa en español	SJO	

SJA-St. James • SJO-St. Joseph

<b>St. Joseph Liturgical Roles</b>
<b>Weekend of October 3 &amp; 4</b>
<b>Commentator</b>
5:15 pm Alex Tomovici
10:45 am Joe Cermak
<b>Extraordinary Ministers of Holy Communion</b>
5:15 pm Roxanna Tomovici
10:45 am Marian Kuhlman
<b>Lector</b>
5:15 pm Patty Sommer
10:45 am Carole Curtain
<b>Servers</b>
5:15 pm Alyssa & Noah Larson
10:45 am Luc & Portia Cermak
<b>Ushers</b>
5:15 pm Berdi & Walter Kaegi
10:45 am Volunteers Needed
<b>Sacristan</b>
5:15 pm Rosie Troia
10:45 am Bruce Best

<b>St. James Liturgical Roles</b>
<b>Sunday, October 4</b>
<b>Commentator</b>
8:30 am Rae Carol Rocca
<b>Extraordinary Ministers of Holy Communion</b>
8:30 am Elaine Staley
<b>Lector</b>
8:30 am Bonnie Moschkau
<b>Servers</b>
8:30 am Alex & Lilly Moschkau
<b>Ushers</b>
8:30 am Bill Harrington/Kyle James
<b>Sacristan</b>
8:30 am Peg Adamowicz



**Note: There will be no Mass and Adoration on Tuesday or Wednesday mornings this upcoming week.**

**St. James Calendar**

<b>This Sunday, September 27</b>		
7:45 - 8:15 am Confessions		Church
<b>Monday, September 28</b>		
2:00 - 5:00 Cookie Rolling		Aud.
<b>Tuesday, September 29</b>		
6:00 - 9:00 pm Cookie Rolling		Aud.
<b>Wednesday, September 30</b>		
2:00 - 5:00 Cookie Rolling		Aud.
6:15 - 7:30 pm Religious Education Classes		School
<b>Friday, October 2</b>		
3:00 - 6:00 pm Taste of Good Shepherd Drive-Thru Event		Front of St. James
<b>Saturday, October 3</b>		
9:15 am Confessions		Church
<b>Next Sunday, October 4</b>		
7:45 - 8:15 am Confessions		Church
4:00 pm Resurrection Presbyterian Service		Church

**Good Shepherd Parish Support**

**Offertory for 9/15 - 9/12/2020.....\$ 8,341.34**

**Scrip for 9/20/2020**

**Sales.....\$5,655.00      Earned.....\$240.98**

**St. Joseph Calendar**

<b>Monday, September 28</b>		
7:30 - 9:30 pm Bible Class-Latino		Church
<b>Thursday, October 1</b>		
1:00 pm Women's Advent Retreat Mtg.		Library
3:00 pm Capital Campaign Committee Mtg.		Activity Rm.
<b>Friday, October 2</b>		
4:00 - 6:00 pm Decorate for Celebration		Activity Rm.
<b>Saturday, October 3</b>		
12:00 pm Baptism		Church
1:30 pm Quinceanera		Church
4:30 pm Confessions		Church
7:00 pm Divine Child Celebration		Activity Rm.
<b>Sunday, October 4</b>		
5:30 pm Youth Ministry		Activity Rm.

**Readings for the week of September 27, 2020**

Sunday: Ez 18:25-28/Ps 25:4-5, 6-7, 8-9 [6a]/Phil 2:1-11 or 2:1-5/Mt 21:28-32  
 Monday: Jb 1:6-22/Ps 17:1bcd, 2-3, 6-7 [6]/Lk 9:46-50  
 Tuesday: Dn 7:9-10, 13-14 or Rv 12:7-12a/Ps 138:1-2ab, 2cde-3, 4-5 [1]/Jn 1:47-51  
 Wednesday: Jb 9:1-12, 14-16/Ps 88:10bc-11, 12-13, 14-15 [3]/Lk 9:57-62  
 Thursday: Jb 19:21-27/Ps 27:7-8a, 8b-9abc, 13-14 [13]/Lk 10:1-12  
 Friday: Jb 38:1, 12-21; 40:3-5/Ps 91:1-2, 3-4ab, 4c-6, 10-11 [11]/Mt 18:1-5, 10  
 Saturday: Jb 42:1-3, 5-6, 12-17/Ps 119:66, 71, 75, 91, 125, 130 [135]/Lk 10:17-24



Join Bishop Hying at Pro-Life Wisconsin's  
**LOVE FOR LIFE GALA**  
**October 22, 2020 @ 5:30pm**  
 Brookfield Conference Center  
 325 S Moorland Rd, Brookfield WI 53005  
 Register online at: [www.ProLifeWI.org/gala](http://www.ProLifeWI.org/gala)  
 Questions? Call 262.796.1111 ext. 110



*If we could see our life from the perspective of its end, if for a minute we could go into the glory of heaven and look backwards on our whole life, wouldn't we dance and sing and rejoice even in the hardest moments because we know where it's going and we know what the goal is?*

~~ Bishop Donald J. Hying, Diocese of Madison WI

**St. James School 2019-20 Annual Fund**

Beginning September 30, 2020, through June 30, 2021, we invite St. James School alumni and friends to join in the community spirit of giving. Your generous support will help us reach our goal of \$115,000 from the Annual Fund in celebration of the school's 115<sup>th</sup> years. Let's reach our goal this year! Here are the many and easy ways you can give:

- Cash, Stock, Check
- Wills & Estate Plans
- Monthly ACHs
- Charge / Debit Cards
- Corporate Matching
- Quarterly Payments
- Planned Gift: life insurance designations, retirement assets, real estate or personal property
- Thanksgiving & Christmas Seasons: give back for blessings received
- Year-end gifts to reduce taxable income
- Through Time & Talent (contact Mary Yockey for info)
- On-line at [www.stjameschool.org/donate](http://www.stjameschool.org/donate)
- Annual Fund Brochure remittance envelopes (found in school office and church vestibules)

**All gifts to the Annual Fund made in 2020 are 100% tax deductible.**

Please contact Mary Yockey, Fundraising Director, 608-338-7543 or [myockey@stjameschool.org](mailto:myockey@stjameschool.org) for any fundraising questions.


**SAVE THE DATES:**

**St. James School Spartan Stampede**

Saturday, October 17, 2020  
 McKee Farm Park, Fitchburg  
 Contact Lauen at [lmccall@stjameschool.org](mailto:lmccall@stjameschool.org) for more info.

**St. James School 2021 Spring Auction**

Date TBD. Details will be forthcoming soon via social media, invitations, Constant Contact & more!

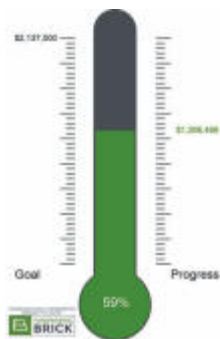


**BE A HERO TO SOMEONE BY GETTING A FLU SHOT**

Help protect your loved ones and keep your community safe! Getting a flu shot is your best defense against the flu virus. It's a simple way to help you stay healthy and be an everyday hero to your family, your friends and those who are most vulnerable.

Good Shepherd Parish in partnership with St. Mary's Hospital will be offering free flu vaccines in October. **Flu shots will be given Oct. 11th from 9:30 - 10:30 am at our St. James Site and 5:30 - 7:00 pm at our St. Joseph Site. Flu shots will also be given on Oct. 18th from 12:00 -1:30 pm at our St. Joseph Site.** For your health and loved ones, continue to practice exceptional mask wearing, hand washing and social distancing. Monitor yourself and family for signs of illness and stay home with any symptoms and call your local physician.

<b>Capital Campaign Fund as of 9/21/2020</b>	
Pledges....	\$1,266,466.86
Goal....	\$2,137,000
59.3% of Goal	
Redeemed Pledges.....	\$580,777.87
Number of Parishioner Households out of 900 who have Pledged....	257 (29%)
Number of additional pledges received....	71
<b>Thank you to those who have pledged.</b>	



Next weekend, October 3-4, the Respect Life Collection will be conducted in our parish. Your help in supporting this collection is critical. Please take this week to pray about the support you can provide. Envelopes were included in the October mailing of envelopes.



**WORLDWIDE MARRIAGE ENCOUNTER HAS GONE VIRTUAL FOR THE REST OF 2020.**

*"The stone that the builders rejected has become the cornerstone."* Accept God's ways for your marriage. Strengthen, renew, and rekindle your marriage sacrament by attending the next virtual Worldwide Marriage Encounter Weekend on Oct. 16-18; Nov. 13-15 or Dec. 4-6. Visit our website at - [alifetimeoflove.org](http://alifetimeoflove.org) or call (888) 574-5653.

Para un fin de semana en español por favor llamen a Candelario y Emilia al 815-375-4250.

### Additional Adoration Times

Each Wednesday and Friday from 7:15-8:15am we will have Eucharistic Adoration at St. James Church concluding with Benediction. Eucharistic Adoration (also known as Exposition of the Blessed Sacrament), is a prayer opportunity where Jesus is taken out of the Tabernacle and placed on the Altar in an ornate display called a Monstrance. It is a time of silent Adoration of Jesus, truly present to us, who wishes to speak in the silence of our hearts. We hope this will prove a benefit for some of the students living in our neighborhood and for parents to spend a few moments with Our Lord when they drop their children off for school. May this opportunity help you find more peace in the midst of the troubles that surround us.



#### **Question:**

Why do Catholics genuflect?

#### **Answer:**

Genuflection is an act of devotion that literally means “to bend the knee.” For many Catholics, it’s an almost automatic gesture that we perform before entering our pew or row of seats at Mass. But, like many of the symbols and gestures of our faith tradition, genuflecting can also be an invitation for deeper reflection.

The practice of “bending the knee” is an ancient way of recognizing the presence of someone greater than we are. It has been said that the practice dates back to the time of Alexander the Great, but it became a common part of etiquette in the royal courts of the Middle Ages. From throne rooms and palaces, it was a small step to genuflecting becoming part of the devotional lives of Christians, who used this secular gesture as a way of recognizing the presence of the One who is King of Kings, especially in the Eucharist.

Today, Catholics are asked to genuflect in the presence of the Blessed Sacrament (whether in the tabernacle or exposed on the altar during eucharistic adoration). So, while it has become second nature to genuflect before entering your seat in church, we should pay attention to where the Blessed Sacrament is kept in each church or chapel that we visit, and genuflect in the direction of the tabernacle where the Blessed Sacrament is kept. In churches or chapels in which the tabernacle is in a separate space, we are invited to simply bow toward the altar.

In addition to genuflecting before the Blessed Sacrament, we are also instructed to genuflect before the cross used for veneration on Good Friday (during the solemn celebrations of the Lord’s Passion) and any time a relic of the True Cross is displayed for veneration. This long-standing tradition is a way of honoring the cross as the great sign of our salvation and of showing devotion to the passion of Jesus. ©LPI

### Job Opportunities

#### **Custodial, Grounds, and Maintenance work at St. Joseph Church**

We are looking for someone who is responsible and flexible to do a weekly cleaning of the Church, offices, bathrooms, and meeting spaces at St. Joseph’s as well as to mow the lawn and to do snow removal from the sidewalks. Someone with the capacity to do simple maintenance projects such as repairing leaky sinks, repairing/changing locks, etc.) would be a plus. Approximately 10-13 hours per week, with the cleaning ideally on Saturday or Thursday or Friday night. Please send a brief resume and contact information to Fr. Dave Carrano at [david.carrano@goodshepherdmediason.org](mailto:david.carrano@goodshepherdmediason.org) to apply.

#### **Business Manager**

Good Shepherd Parish is looking for a full-time Business Manager to oversee its financial operations and assist in human resources and project management related to our capital campaign. The ideal candidate is a person of strong faith who sees their work as furthering the mission of the Parish. Leadership, management, organizational skills are essential. Job duties include financial management, accounting, record-keeping, problem solving, and supervision of other administrative staff. Requires knowledge of QuickBooks, spreadsheets and databases. Undergraduate degree or equivalent professional experience plus minimum of two years in an accounting or finance role required. Please email resume, cover letter, and list of references to Fr. Dave Carrano at [david.carrano@goodshepherdparish.org](mailto:david.carrano@goodshepherdparish.org).



#### The Taste of Good Shepherd

Good Shephard Parish will be hosting a dinner fund-raising event, “The Taste of Good Shephard”, in the St. James parking lot on Friday October 2 from 3- 6 pm.

This will be a drive through dinner event, stay in your cars, order food and other items, runners will fill the order and return to your car and place items in your trunk. Credit card only payments. Food, drink and other items will be on the menu. We are planning this event in order to support local businesses and our school and parish during this difficult time. Please make plans to attend and spread the word.



#### **Rite of Christian Initiation for Adults**

Is God calling you to receive Baptism in the Catholic Church? Or are you baptized but have not received the sacraments of confirmation or Eucharist? Or are you interested or know someone who is interested in knowing more about the Catholic Church? RCIA class will be starting in the Fall. If you would like more information please call the parish office at 268-9930.

**26° Domingo del Tiempo Ordinario**

27 de Septiembre 2020, Año A



Una invitación directa de Dios para ir a trabajar a la viña. ¿Debemos atender a este llamado? Señor, estamos muy ocupados en muchas otras cosas. El trabajo del ministerio en la Iglesia y comunidad no nos interesa mucho, porque no deja dividendos. Al contrario, es

pérdida de tiempo para muchos. O también se piensa que es cosa de mujeres y de niños. Para animar a salir del confort y decir sí a algún ministerio en la parroquia o en la comunidad, San Pablo en la Carta a los Filipenses anima a la comunidad, con las siguientes recomendaciones que no nos caen nada mal en la actualidad. "No hagan nada por rivalidad o vanagloria. Que cada uno tenga la humildad de creer que los otros son mejores que él mismo. No busque nadie sus propios intereses, sino que más bien preocúpese cada uno por los demás. Tengan unos con otros los mismos sentimientos que tuvieron en Cristo Jesús". (Filipenses 2:3-5). ¿Practicamos, ya, alguno de estos consejos?

Siempre es tiempo de escuchar la voz de Dios en nuestro interior. Decirle que sí vamos a donde él nos pida, cumpliéndolo con fidelidad y cariño, para el bien de uno mismo y de la comunidad. Asistir a Misa cada domingo es una gracia de Dios. Sin embargo, es un reto muy grande porque exige un cambio radical de vida y un compromiso de hacer algo. Lo fundamental en este Evangelio, es la respuesta de conversión individual. Dios te llama a ti personalmente: "Hijo/hija, hoy tienes que ir a trabajar en la viña". (Mateo 21:28).

©LPi

**Lecturas de hoy****Primera lectura:****Ezequiel 18, 25-28**

*El Señor habló a través de Ezequiel: "Cuando el pecador se arrepiente del mal que hizo y practica la rectitud y la justicia, él mismo salva su vida. Si recapacita y se aparta de los delitos cometidos, ciertamente vivirá y no morirá".*

**Salmo:****Salmo 24, 4-9**

Recuerda, Señor, que tu misericordia es eterna.

**Segunda lectura:****Filipenses 2, 1-11**

Cristo, siendo de condición divina, se rebajó a sí mismo hasta ya no ser nada; por eso Dios lo engrandeció y le concedió el "nombre sobre todo nombre".

**Evangelio****Mateo 21, 28-32**

Jesús dijo: "Yo les aseguro que los publicanos y las prostitutas se les han adelantado en el camino de Reino de Dios". Ellos creyeron en Juan cuando éste les habló del camino del bien.

**Pláticas Bautismales papás y padrinos:**

La próxima sesión de pláticas bautismales será el 10 de Octubre de 9:30 am a 12:30pm. Llame al 268-9932 para registrarse. Llame a la oficina para más información sobre los requisitos para bautismo.

**Sitio San José**

1905 Oeste de la Beltline • Madison, WI 53713

Web.....www.goodshepherdmadison.org

**Personal de la Parroquia****Párroco**, Padre Dave Carrano.....268-9930

Email.....david.carrano@goodshepherdmadison.org

**Vicario**, Padre Manuel Méndez.....268-9933

Email.....mmendez@straphael.org

**Oficina del Ministerio Pastoral Latino,**

Denice Jiménez.....268-9932

Fax.....268-9929

E: denice.jimenez@goodshepherdmadison.org

**Sacramentos****Confesiones:** Jueves y Domingos a las 6pm o por cita.**Bautismo:** Llame para requisitos y fechas de bautismos comunitarios.**Matrimonio:** Llame con suficiente anticipación a la fecha que planea.**Primera Comunión-Confirmación:** Inscripciones durante el mes de Agosto.**Unción a los enfermos:** Llame al Padre Manuel.**Sacramentales****Quince Años, Presentaciones y Bendiciones:**

Llame al Padre Manuel con anticipación.

**Horario de Misas****Lunes, Miércoles, Viernes y Domingos:**

7:00 pm en español

**Martes:** Grupo de Oración 7pm**Horario de Oficina**

Lunes a Viernes de 8:30 am a 4:30 pm.

**Lecturas de la Semana****Del 28 de Septiembre al 4 de Octubre 2020**

<b>Lun:</b>	Job 1, 6-22/Sal 17, 1. 2-3. 6-7 [6]/Lc 9, 46-50
<b>Mar:</b>	Dn 7, 9-10. 13-14 o Ap 12, 7-12/Sal 138, 1-2. 2-3. 4-5 [1]/Jn 1, 47-51
<b>Miér:</b>	Job 9, 1-12. 14-16/Sal 88, 10-11. 12-13. 14-15 [3]/Lc 9, 57-62
<b>Juev:</b>	Job 19, 21-27/Sal 27, 7-8. 8-9. 13-14 [13]/Lc 10, 1-12
<b>Vier:</b>	Job 38, 1. 12-21; 40, 3-5/Sal 91, 1-2. 3-4. 4-6. 10-11 [11]/Mt 18, 1-5. 10
<b>Sab:</b>	Job 42, 1-3. 5-6. 12-17/Sal 119, 66. 71. 75. 91. 125. 130 [135]/Lc 10, 17-24
<b>Dom:</b>	Is 5, 1-7/Sal 80, 9. 12. 13-14. 15-16. 19-20 [Is 5, 7]/Flp 4, 6-9/Mt 21, 33-4

**Colecta de San José y San Santiago  
Tiempo, Talento y Tesoro**

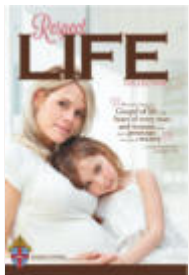
09/15/2020 al 09/21/2020..... \$8,341.34

## Esta semana en el sitio San José

<b>Lunes, 28 de Septiembre</b>		
7:00 pm	Misa en Español	Iglesia
7:30 pm	Curso de Biblia (Salmos Sapiensales)	Iglesia
<b>Martes, 29 de Septiembre</b>		
7:00 pm	Grupo de Oración	Iglesia
<b>Miércoles 30 de Septiembre</b>		
7:00 pm	Misa en Español	Iglesia
<b>Jueves 1 de Octubre</b>		
6:00 pm	Confesiones	Confesionario
7:00 pm	Hora Santa	Iglesia
<b>Viernes 2 de Octubre</b>		
7:00 pm	Misa en Español	Iglesia
<b>Sábado 3 de Octubre</b>		
12:00 pm	Bautismos	Iglesia
<b>Domingo 4 de Octubre</b>		
10:45 am	Misa en Inglés	Iglesia
6:00 pm	Rosario	Iglesia
6:00 pm	Confesiones	Confesionario
7:00 pm	Misa en Español	Iglesia

### "El Sabor del Buen Pastor"

La parroquia El Buen Pastor está organizando un evento de recaudación de fondos, "El Sabor del Buen Pastor", en el estacionamiento de la Iglesia San Santiago (St. James, 1204 St James Ct, Madison, WI 53715 ) el viernes 2 de octubre de 2020, de 3 a 6 pm. Este será un evento de autoservicio, permanezca en sus autos, pida su comida y otros artículos, nuestros ayudantes completarán el pedido, regresarán a su automóvil y colocarán los artículos en su maletero. Pagos solo con tarjeta de crédito. Comida, bebida y otros artículos estarán en el menú. Estamos planeando este evento para apoyar a las negocios locales, a nuestra escuela y parroquia durante este momento difícil. Haga planes para asistir y pase la voz. Los esperamos.



El próximo fin de semana, del 3 al 4 de octubre, se llevará a cabo la Colecta de Respeto a la Vida en nuestra parroquia.

Su ayuda a esta colecta es fundamental. Por favor, tome esta semana para orar por el apoyo que puede brindar. Los sobres se incluyeron en el envío de sobres de octubre.

### Clases de Biblia y Momentos de Adoración

**Clases de Biblia-Salmos y Sapiensales- Cada Lunes de 7:30-9:30pm comenzando el 28 de Septiembre**

Los esperamos cada lunes del 28 de Septiembre al 26 de Octubre. Traiga Biblia y cuaderno y lápiz.

**Octubre 10, 7:30 pm-9:30 pm. Mujeres en Adoración.**

Noche de adoración solo para mujeres. Por favor llame a Juanita Arce al 608-957-4080 para registrarse para dirigir un momento de oración o para asistir.

### Procedimiento para pedir Intenciones para la Misa

Comenzando inmediatamente, cada Misa, dominical o de semana, se ofrecerá por una sola intención en donde el sacerdote y el pueblo se unen en oración especial por esa petición en particular. Usted podrá agendar sus intenciones con anticipación llamando o visitando nuestras oficinas. Por favor lea lo siguiente para pedir sus intenciones:

- **Llame a la oficina para agendar sus peticiones.** Cada petición será asignada a una fecha y registrada en nuestro libro de "Intenciones de Misa". Usted puede programar y ofrecer hasta 5 intenciones dentro del año en curso y/o dentro del plazo de un año, en las fechas que usted escoja dependiendo la disponibilidad. No se asignarán dos peticiones a una misma Misa. *Note que la oficina está cerrada fines de semana.*
- **Por favor haga un ofrecimiento de \$10 por intención.** Use los sobres dedicados especialmente a las peticiones para poner su donación (están disponibles en la oficina o pídale al algún ujier antes del comienzo de la misa). Entregue su sobre con su donativo en la oficina, envíelo por correo en cheque o hágalo llegar al sacerdote antes de Misa (su petición ya debe estar agendada).
- **La Misa se puede ofrecer por cualquier persona, viva o difunta.** Por favor especifique, si lo desea, por qué razón ofrece la intención (eterno descanso, cumpleaños, salud, aniversario, etc.)

### Posición de trabajo de custodia, terrenos y mantenimiento en la iglesia San José

Buscamos a alguien que sea responsable y flexible para hacer la limpieza semanal de la iglesia, oficinas, baños y espacios de reunión en San José, así como para cortar el césped y quitar la nieve de las aceras.

Alguien con la capacidad de realizar proyectos de mantenimiento simples como reparar fregaderos con goteras, reparar / cambiar cerraduras, etc.) sería una ventaja.

Aproximadamente de 10 a 13 horas por semana, con la limpieza ideal los sábados o jueves o viernes por la noche. Envíe un curriculum e información de contacto al Padre Dave a: david.carrano@goodshepherdmadison.org para aplicar.

### Fondo de la Campaña Capital al 09/14/2020

Promesas financieras hechas asta este día .....\$1,266, 466.86
Meta total....\$2,137,000
Hemos alcanzado el 58.9 % de la Meta
Promesas colectadas hasta el momento.... \$580,777.87
De 902 miembros que han hecho su promesa....257 (29%)
Número de promesas adicionales recientes....71



**PARK BANK**

PARKBANK.COM

608.278.2801

Member FDIC

**Club Tavern**

1915 Branch Street  
(608) 836-3773

Friday Fish Fry • Catering  
Families Welcome  
Sat. & Sun. breakfast

**clubtavern.com**

**St. James School**  
Excellence in Education

1204 St. James Ct.  
Madison, WI 53715

(608) 268-9935

www.stjameschool.org

**SUPPORT YOUR LOCAL PARISH.**

Buy a bulletin ad space today!

**THE CURVE RESTAURANT**

653 S. Park St. • 251-0311

Daily Specials  
Home Made Soups  
Open 7-Days A Week  
MON - FRI 6:00 AM - 1:00 PM  
SAT & SUN 6:00 AM - 1:00 PM

Since 1925

**KAYSER**  
A KAYSER BUYER'S A WISER BUYER!  
FORD • LINCOLN

CELEBRATING 90 YEARS OF SERVICE

Madison's Largest Ford Dealer

**608.271.6000**

UPGRADE TO A VIBRANT ad

Contact us for details

**800-950-9952**

Since 1934

**KELENY TOP SOIL**

Shredded Top Soil - Garden Mix  
Shredded Bark - Washed Stone  
Crushed Rock & Granite - Sand

833-4835

**WELTON ENTERPRISES**

**COMMERCIAL REAL ESTATE**

- Development
- Management
- Build To Suit Expertise

www.buildtosuit.com

**608-833-5590**

**catholicmatch Wisconsin**



CatholicMatch.com/WI

**RYAN FUNERAL HOMES**

CREMATION SERVICES

Advanced Planning • Burial & Cremation Services

608-249-8257

www.ryanfuneralservice.com

PROTECTING SENIORS NATIONWIDE  
MEDICAL ALERT SYSTEM

**\$29.95/MO** PLUS SPECIAL OFFER

BILLED QUARTERLY

CALL NOW! 1.877.801.7772

WWW.24-7MEDALARM.COM

**SUPPORT THE ADVERTISERS THAT SUPPORT OUR COMMUNITY**



> Independent Living > Assisted Living  
> Memory Care > Rehabilitation

Call 608-663-8600

or email [madisonsales@oakparkplace.com](mailto:madisonsales@oakparkplace.com)

718 Jupiter Dr., Madison, WI 53718

[oakparkplace.com/madison](http://oakparkplace.com/madison)



FOR A LIMITED TIME **BUSINESS HERE**

Contact **Shirley Gebert** to place an ad today!  
[sgebert@4LPi.com](mailto:sgebert@4LPi.com) or (800) 950-9952 x5827

Funeral and Cremation Care  
LIFE CELEBRATION CENTERS

442-5002 • McKee Rd. @ Chapel Valley  
FITCHBURG

Bilingual Staff Available  
East Monona, Stoughton, Oregon, Middleton

[www.gundersonfh.com](http://www.gundersonfh.com)

**BONFYRE**  
AMERICAN GRILLE

2601 W Beltline Hwy  
608.273.3973

[www.bonfyregrille.net](http://www.bonfyregrille.net)



**WE'RE HIRING AD SALES EXECUTIVES**



- Full Time Position with Benefits
- Sales Experience Preferred
- Paid Training
- Overnight Travel Required
- Expense Reimbursement

CONTACT US AT  
[careers@4LPi.com](mailto:careers@4LPi.com) • [www.4LPi.com/careers](http://www.4LPi.com/careers)

**Beeline Electric, Inc.**

(608) 692-1448

Nick Derr  
Parish Member



**Too Sick for Mass?**

SUPPORT OUR PARISH NO MATTER WHERE YOU ARE!

Sign-up to get your bulletin delivered right to your inbox!

[www.parishesonline.com](http://www.parishesonline.com)



**SPREAD THE WORD**  
A Thriving, Vibrant Community Matters



**SUPPORT OUR ADVERTISERS**

**HALLMARK DRYWALL INC.**

RICK GROSSE

3135 MEIER ROAD • MADISON, WISCONSIN 53718

608-222-1570

YOUR FAMILY GROCER  
5th & World Street  
**MILLER & SONS**  
Supermarket

210 South Main St. Verona, WI • 608-845-6478  
"Hometown U.S.A."

1845 Springdale St., Mt. Horeb, WI • 608-437-3081

Hours: 6:30 a.m. to 9 p.m. 7 Days A Week  
We Reserve The Right To Limit Quantities.  
[www.millerandsonssupermarket.com](http://www.millerandsonssupermarket.com)